



Benjamin Altman School  
P.S. 42 Manhattan  
71 Hester Street  
New York, N.Y. 10002  
Voice: (212) 226-8410 / Fax: (212) 431-7384  
www.ps42m.org

Ms. May Wong Lee, Principal

Ms. Olga Lipsky, Assistant Principal

September 27, 2019

PRINCIPAL'S NEWSLETTER TO PARENTS

Dear Families,

It was exciting to see how many of you attended orientation sessions the first week of school. For the families who were unable to attend, all orientation packets are now on the school website. As you may have begun to observe, many educational initiatives are under way. Second grade will be starting "The Second Grade Swim" at the Chinatown Y.M.C.A. Our Kindergarten, First, and Second graders will begin dance and movement with Chen Dance Studio this month. Third graders will start their cycle of soccer instruction with The New York City Football Club. Our upper grades, our third, fourth, and fifth graders, have embarked on a yearlong instrumental program with Third Street Music School, and our fifth graders are ready to begin ballroom dancing with Dancing Classrooms. Please check SchoolCNXT for updates on these great programs.

We would like to invite you in to see a snippet of your child's school day. Take this opportunity to sit in your child's classroom as an observer and catch a glimpse of their Reading, Writing, and Math Workshops. This Open House is in lieu of September's Parent Night. Open House in our specialty area classrooms will take place later in the fall.

October 11, 2019 from 8:30 a.m. – 9:00 a.m. for Math Workshop

October 15, 2019 from 8:30 a.m. – 9:00 a.m. for Reading Workshop

October 16, 2019 from 8:30 a.m. – 9:00 a.m. for Writing Workshop

**Please note that school will be closed on Tuesday, October 1<sup>st</sup>, in observance of Rosh Hashanah, on Wednesday, October 9<sup>th</sup>, in observance of Yom Kippur, and on Monday, October 14<sup>th</sup>, in observance of Columbus Day.**

Sincerely,

May Wong Lee  
Principal



Benjamin Altman School  
P.S. 42 Manhattan  
71 Hester Street  
New York, N.Y. 10002  
Voice: (212) 226-8410 / Fax: (212) 431-7384  
www.ps42m.org

九月二十七日 2019 年

## 校長通訊

親愛的家長們，

很高興看到有很多家長，在開學的第一個星期參加你孩子的開學會議。對於無法出席的家長來說，所有開學會議的資料都會在學校網站上可以搜索到的。您可能已經開始觀察到，有許多教育活動正在進行當中。二年級即將在華埠之青少年 Y.M.C.A. 開始學習“二年級游泳”活動。幼兒園、一年級和二年級學生也將會開始陳氏舞蹈活動。三年級學生即將開始與紐約市足球俱樂部足球訓練。我們的高年級，三、四、五年級學生將與第三街音樂學校進行長達一年的樂器課程，五年級學生將與舞蹈教室學習交際舞蹈。請檢查學校的 APP 獲得有關學生們學習的狀況。

我們想邀請家長們來參觀你小孩上學時的一小片段。請用這個時間去你小孩的教室參觀他們的閱讀，寫作和學數學的情況。這個開放日會代替九月份教育局的家長之夜。有關於課外教室如，美術，音樂，電腦，體育，瑜珈和西班牙語，的開放日會在秋天時舉行。

十月十一日 2019 年從 8:30 到 9:00 是參觀數學

十月十五日 2019 年從 8:30 到 9:00 是參觀閱讀

十月十六日 2019 年從 8:30 到 9:00 是參觀寫作

請注意，以下的節日學生都不用上學，星期二，10月1日，慶賀猶太新年，星期三，十月九日，猶太贖罪日，和星期一，十月十四日，為紀念哥倫布日。

誠懇的

校長 May Wong Lee 啟